



PATIENT
EDUCATION

Allergic Rhinitis

Disclaimer: people in the picture are models.

patienteducation@aub.edu.lb

www.aubmc.org



AMERICAN UNIVERSITY of BEIRUT MEDICAL CENTER
المركز الطبي في الجامعة الأميركية في بيروت

Our lives are dedicated to yours

What is allergic rhinitis?

Allergic rhinitis refers to the inflammation of the nasal passages due to substances known as allergens. The most common allergens are:

- Dust and dust mites.
- Animal dander (fur, hair, skin cells).
- Pollen.

When a person with allergic rhinitis inhales an allergen, the immune system treats it as a harmful substance and releases antibodies and molecules such as histamine to fight it.

What do I feel if I have allergic rhinitis?

Allergic rhinitis includes a collection of symptoms, mostly in the nose and eyes. The most common signs and symptoms of allergic rhinitis include:

- Sneezing.
- Runny or blocked nose.
- Itchy nose, mouth, eyes, or throat.
- Tearing eyes.

How do I know if I have allergic rhinitis?

To diagnose allergic rhinitis, your doctor will ask about your medical history and do a physical exam. He/she might also ask you to run one or more test(s):

- A skin test which is the most common method whereby your doctor places small amounts of possible allergens on your skin and checks the skin's reaction.
- A blood test to check for the levels of antibodies (immunoglobulin E - IgE) released as a response to allergen exposure.
- A blood test to check for the levels of white blood cells (eosinophils) that grow active when you are exposed to an allergen.

What is the treatment of allergic rhinitis?

- The best treatment is to avoid or reduce your exposure to the allergen, especially if identified.
- You can wash your nose with saline solution (salt water) to clean it from mucus and irritants.
- Your doctor might prescribe medications to treat your allergy. These include:
 - **Antihistamines:** They treat allergy symptoms.
 - **Nasal corticosteroids sprays:** They are the most effective treatment for the relief of nasal symptoms resulting from allergic rhinitis.
 - **Nasal decongestants:** They are sometimes helpful in reducing symptoms such as nasal obstruction (blocked nose).
 - **Allergy shots (immunotherapy):** They are recommended when the allergen cannot be avoided and symptoms are hard to control.

What are the possible complications of allergic rhinitis?

- Asthma.
- Sinusitis: inflammation in your sinuses (cavities found behind and above your nose and eyes).
- Nasal polyps: swellings from the lining of the nose that can cause breathing difficulties.
- Middle ear infection.

This educational material provides general information only. It does not constitute medical advice. Consult your health care provider to determine whether the information applies to you.

ما هو علاج إلتهاب الأنف التحسسي؟

- يتمل أفضل علاج بتفادي أو تخفيض تعرّضك للمواد المحسّسة، وبخاصة إذا تمّ تحديدها.
- يمكنك غسل أنفك بمحلول ماء الملح لتنظيفه من المواد المخاطية والمهيجات.
- قد يصف لك الطبيب أدوية لمعالجة حساسيتك على غرار:
 - مضادات الهستامين: وهي مضادات تعالج أعراض الحساسية.
 - بخاخات الكورتيكوستيرويدات الأنفية: إنها الأكثر فعالية لعلاج إلتهاب الأنف التحسسي.
 - مزيلات الإحتقان الأنفية: وهي تساعد على تخفيف بعض الأعراض كالإنسداد الأنفي.
 - حقن الحساسية (معالجة مناعية Immunotherapy): يُنصح بها أحياناً في حال تعرّدتفادي المواد المحسّسة وصعوبة السيطرة على أعراضك.

ما هي المضاعفات المحتملة لإلتهاب الأنف التحسسي؟

- الربو.
- إلتهاب الجيوب الأنفية (تجاويف توجد خلف أو فوق أنفك أو عينيك).
- السلائل الأنفية (nasal polyps)، تورمات في بطانة الأنف وهي تسبب صعوبات في التنفس.
- إلتهاب الأذن الوسطى.

يحتوي هذا المستند على معلومات عامة لا تشكّل نصائح طبية بأي شكل من الأشكال. إستشر المسؤول عن رعايتك الصحية لمعرفة ما إذا كانت المعلومات الواردة هنا تنطبق عليك.

ما هو إلتهاب الأنف التحسسي؟

ينتج إلتهاب الأنف التحسسي (allergic rhinitis) أو ما يعرف بحساسية الأنف عن مادّة مثيرة للحساسية تُعرّف بالمستأرج (allergen). أكثر المواد المثيرة للحساسية شيوعاً هي:

- الغبار.
- وبر الحيوانات (الفرو، الشعر، خلايا الجلد).
- الطلع (pollen).

عندما يتنشّق الشخص الذي يعاني من إلتهاب الأنف التحسسي مادّة مثيرة للحساسية، يتعامل الجهاز المناعي مع المادة المحسسة كمادة مضرّة، فيطلق الأجسام المضادة والمواد الكيميائية كالهستامين لمحاربتها.

بماذا أشعر إذا كنت أعاني من إلتهاب الأنف التحسسي؟

تتضمن حساسية الأنف مجموعة من الأعراض، معظمها في الأنف والعينين. تشمل الأعراض الأكثر شيوعاً التالي:

- العطس.
- سيلان أو إنسداد الأنف.
- حكة الأنف، الفم، العينين، أو الحلق.
- تدمّع العينين.

كيف أعرف إذا كنت مصاباً بإلتهاب الأنف التحسسي؟

لكي يشخّص طبيبك إلتهاب الأنف التحسسي، سيسألك عن تاريخك الصحي، ويقوم بفحصك، وقد يطلب منك إجراء واحد أو أكثر من الإختبارات التالية:

- إختبار الجلد وهو الطريقة الأكثر شيوعاً حيث يضع الطبيب عدداً من المواد المثيرة للحساسية المحتملة على بشرتك ويتفقد تفاعل الجلد معها.
- فحص الدم لتفقد مستويات أجسام الغلوبولين المناعي E المضادة والتي تم إفرازها رداً على المادة المحسسة.
- فحص دم للتحقق من مستوى كريات الدم البيضاء (الايوزينيات eosinophils) التي تصبح ناشطة عند التعرض للمادة المحسسة.



إرشادات
للمرضى

Disclaimer: people in the picture are models.

إلتهاب الأنف التحسّسي

www.aubmc.org

patienteducation@aub.edu.lb



AMERICAN UNIVERSITY of BEIRUT MEDICAL CENTER
المركز الطبي في الجامعة الأميركية في بيروت

كلنا سلامة صحّكم